

**Dodatok č. 1**  
**ku Kontraktu č. MK-2638/2022-215/1198**  
**na rok 2022**  
**uzatvorený medzi**  
**Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky**  
**a Štátnym komorným orchestrom Žilina**

**Článok I.**  
**Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**  
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z.  
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy  
v znení neskorších predpisov

Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava

Štatutárny zástupca: Natália Milanová, ministerka kultúry SR

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0007 1652

IČO: 00 165 182

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Štátny komorný orchester Žilina**, štátna príspevková organizácia

Sídlo: Dolný val 47, 011 28 Žilina

Štatutárny zástupca: Karel Hampl, generálny riaditeľ

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: SK29 8180 0000 0070 0007 0422

IČO: 00228672

(ďalej len „prijímateľ“)

**Preambula**

Týmto dodatkom č. 1 sa mení a dopĺňa kontrakt č. MK-2638/2022-215/1198 na rok 2022 (ďalej len „dodatok č.1“), ktorý je podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciami v jeho pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností. Dôvodom realizácie dodatku č. 1 je realizácia financovania prioritných projektov podporených poskytovateľom.

**Článok II.**  
**Predmet dodatku č. 1**

Poskytovateľ a prijímateľ sa dohodli v súlade s Článkom VI ods. 3, Článkom II a Článkom III kontraktu č. MK-2638/2022-215/1198 na rok 2022 (ďalej len „kontrakt“) na zmene nasledovných ustanovení:

- 1) Znenie Článku II – Predmet kontraktu sa mení a dopĺňa nasledovne:

**Programová štruktúra 08T 0103 - podpora kultúrnych aktivít RO a PO**

**Slovenská hudba na koncertoch ŠKO Žilina**

**Celková suma 53 000,- €**, z toho : vlastné zdroje 3 000,- €, financie MK SR 50 000,- €.

**Merateľné ukazovatele:** uskutočniť 12 koncertov na domácej scéne a v mestách SR.

Predpokladaná návštevnosť 3000 poslucháčov, predpokladané príjmy 19 500,- €.

**Koncertné uvedenie opery G. Verdiho La traviata**

**Celková suma 23 000,- €** z toho vlastné zdroje 3 000,- €, financie MK SR 20 000,- €.

**Merateľné ukazovatele:** uskutočniť 2 koncerty na domácej scéne.

Predpokladaná návštevnosť 700 poslucháčov, predpokladané príjmy 6 723,- €.

**Programová štruktúra 08T 0104 - podpora kultúrnych aktivít zahraničí**

**Zájazdová činnosť**

**Celková suma 37 080,- €** z toho vlastné zdroje 4 000,- €, financie MK SR 33 080,- €.

**Merateľné ukazovatele:** uskutočniť 6 koncertov v zahraničí.

Predpokladaná návštevnosť: 2 350 poslucháčov, predpokladané príjmy 9 500,- €.

**Umelecké host'ovanie v Nórsku**

**Celková suma 100 000,- €** z toho vlastné zdroje 0,- €, financie MK SR 100 000,- €.

**Merateľné ukazovatele:** uskutočniť 1 koncert v Osle.

Predpokladaná návštevnosť: 1 200 poslucháčov, predpokladané príjmy 0,- €.

**Programová štruktúra 08T 010B – Obnova nástrojového vybavenia a krojových súčiastok**

**Obnova nástrojového vybavenia a krojových súčiastok**

**Oprava, údržba a nákup materiálu k hudobným nástrojom**

**Celková cena 22 000,- €**, financie MK SR 22 000,- €.

**Merateľné ukazovatele:** oprava hudobných nástrojov, nákup strún a materiálu k hudobným nástrojom.

- 2) Znenie Článku III – Platobné podmienky, ods. 2 sa mení nasledovne:

Príspevok zo štátneho rozpočtu na plnenie činností (ďalej len „príspevok“) je v rámci bežných výdavkov stanovený v celkovej sume 1 635 546,00 eur (slovom: jedenmilión šesťstotridsaťpäťtisíc päťstoštyridsaťšesť eur) a v rámci kapitálových výdavkov o sumu 143 161,- eur (slovom: jednoštyridsaťtisíc stošesťdesiatjeden eur).

Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych činností (Príloha č.1 až 3).

- 3) Doplnenie Znenia Článku IV – Práva a povinnosti účastníkov kontraktu, ods. 4, o písm. d) a e) v znení:

- d/ dosiahnuť rozpočtované príjmy vo výške 184 868,- eur (slovom: jednoosemdesiatštyritisíc osemstošesdesiatosem eur). V prípade, ak tieto príjmy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- e/ uskutočňovať presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými prioritnými projektmi pri dodržaní celkového objemu finančných prostriedkov, poskytnutých na ich realizáciu bez súhlasu poskytovateľa.

### **Článok III. Záverečné ustanovenia**

- 1) Tento dodatok č. 1 sa stáva platným a účinným dňom jeho podpísania obidvoma účastníkmi kontraktu č. MK-2638/2022-215/1198 na rok 2022.
- 2) Dodatok č. 1 zverejní každý účastník kontraktu na svojom webovom sídle, a to do 15 dní odo dňa jeho podpisu.
- 3) Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 1 sú Prílohy č. 1 až 3.
- 4) Dodatok č. 1 môže byť so súhlasom poskytovateľa a prijímateľa zmenený, a to výhradne formou písomných a číslovaných dodatkov.
- 5) Dodatok č. 1 je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, a to jeden rovnopis pre poskytovateľa a jeden rovnopis pre prijímateľa.

Bratislava

Natália Milanová  
ministerka kultúry SR

Karel Hampl  
generálny riaditeľ ŠKO

#### **Prílohy:**

Príloha č. 1 – rekapitulácia činností a ich finančného krytia

Príloha č. 2 – výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie – sumárna tabuľka

Príloha č. 3 – výdavky na jednotlivé činnosti v členení podľa ekonomickej klasifikácie

Názov organizácie: Štátny komorný orchester, Žilina  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 1

REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2022

a	Názov činnosti b	VÝDAVKY SPOLU (v eurách) 1	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) :			% podiel ŠR z celku (stĺpec 2) 6	
			Prostriedky zo ŠR 2	Z tržieb a výnosov 3	Z iných zdrojov 4		SPOLU 5
Špecifikovať	Koncertná činnosť	1 820 414	1 635 546	184 868	-	1 820 414	92 %
		-					
		-					
		-					
		-					
		-					
		-					
		-					
		-					
		-					
		-					
		-					
		-					
		-					
		Spolu 600 - Bežné výdavky	1 820 414	1 635 546	184 868		1 820 414
	Spolu 700 - Kapitálové výdavky	143 161	143 161	-			
		-					
	<b>SPOLU BEŽNÉ A KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY 600 a 700</b>	<b>1 963 575</b>	<b>1 778 707</b>	<b>184 868</b>	<b>0</b>		<b>92 %</b>

Dátum: 14.12.2022  
Vypracoval: Iveta Mrvečková  
Číslo telefónu: 041/2451121

Dátum: 14.12.2022  
Schválil: Karel Hampel  
Číslo telefónu: 0471/2451113

Názov organizácie: Štátny komorný orchester, Žilina  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 2

### SUMÁRNA TABUĽKA

(súhrn všetkých kontrahovaných činností v súlade s Prílohou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	<b>831 151</b>	<b>809 665</b>	<b>21 486</b>	-
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	<b>305 286</b>	<b>282 978</b>	<b>22 308</b>	-
<b>630 – Tovary a služby</b>	<b>672 409</b>	<b>531 335</b>	<b>141 074</b>	-
Z toho				
<i>08S - 630 Tovary a služby</i>	<i>671 409</i>	<i>530 335</i>	<i>141 074</i>	-
<i>0EK - 630 Tovary a služby</i>	<i>1 000</i>	<i>1 000</i>	-	-
<b>640 – Bežné transfery</b>	<b>11 568</b>	<b>11 568</b>	-	-
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>1 820 414</b>	<b>1 635 546</b>	<b>184 868</b>	-
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	<b>143 161</b>	<b>143 161</b>	-	-
<b>SPOLU BEŽNÉ A KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY 600 a 700</b>	<b>1 963 575</b>	<b>1 778 707</b>	<b>184 868</b>	-

Dátum: 14.12.2022

Vypracoval: Iveta Mrvečková

Číslo telefónu: 041/2451121

Dátum: 14.12.2022

Schválil: Karel Hampl

Číslo telefónu: 0471/2451113

Názov organizácie: Štátny komorný orchester, Žilina  
(štátna príspevková organizácia)

Príloha č. 3

Koncertná činnosť

(v eurách)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	<b>831 151</b>	<b>809 665</b>	<b>21 486</b>	-
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	<b>305 286</b>	<b>282 978</b>	<b>22 308</b>	-
<b>630 – Tovary a služby</b>	<b>672 409</b>	<b>531 335</b>	<b>141 074</b>	-
Z toho				
<i>08S - 630 Tovary a služby</i>	<i>671 409</i>	<i>530 335</i>	<i>141 074</i>	-
<i>0EK - 630 Tovary a služby</i>	<i>1 000</i>	<i>1 000</i>	-	-
<b>640 – Bežné transfery</b>	<b>11 568</b>	<b>11 568</b>	-	-
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>1 820 414</b>	<b>1 635 546</b>	<b>184 868</b>	-
<b>Spolu 700 - Kapitálové výdavky</b>	<b>143 161</b>	<b>143 161</b>	-	-
<b>SPOLU BEŽNÉ A KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY 600 a 700</b>	<b>1 963 575</b>	<b>1 778 707</b>	<b>184 868</b>	-

Dátum: 14.12.2022

Vypracoval: Iveta Mrvečková

Číslo telefónu: 041/2451121

Dátum: 14.12.2022

Schválil: Karel Hampl

Číslo telefónu: 0471/2451113